

(1)

(N° 387)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 12 JUILLET 1923.

Projet de loi étendant au Congo belge la juridiction de la Cour de cassation et modifiant l'article 29 de la loi sur le gouvernement du Congo belge ⁽¹⁾.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION ⁽²⁾, PAR M. DU BUS DE WARNAFFE.

MESSIEURS,

Le projet de loi a deux objets distincts :

- a) Il étend au Congo belge la juridiction de la Cour de cassation ;
- b) Il donne aux décisions rendues par les tribunaux de la Colonie en matière civile et commerciale l'autorité de la chose jugée, et il rend exécutoires de plein droit en Belgique les actes authentiques exécutoires dans la Colonie.

A. — *Juridiction de la Cour de cassation.*

Sous l'empire de l'article 93 de la Constitution belge du 7 février 1831, — modifié le 7 septembre 1893, — la Cour de cassation n'avait juridiction que pour le territoire de Belgique.

A la reprise du Congo, devenu territoire belge, cette juridiction se serait automatiquement étendue à notre Colonie, si l'article premier, alinéa 4, de la Constitution de 1893 n'avait édicté que « les colonies, possessions d'outre-mer et protectorats sont régis par des lois particulières ».

(1) Projet de loi, n° 243.

(2) Composition de la *Commission spéciale* :

- 1. Les membres de la *Commission permanente des Colonies* : MM. TIBBAUT, président ; BRANQUART, BRIFAUT, DE BÉTHUNE, FISCHER, FORTHOMME, GOLLIER, HUBIN, LAMBORELLE, MATHIEU, MAX, PIÉRARD, RENKIN, RICHARD, VAN CAUWELAERT et VAN REMOORTEL.
- 2. *Six membres nommés par les Sections* : MM. MAX, DE BRUYCKER, DU BUS DE WARNAFFE, VAN GLABBEKE, PECHER et GOLLIER.

Il résulte de ces dispositions combinées qu'il faut une loi — mais qu'une loi suffit — pour substituer la juridiction de la Cour de cassation à la juridiction de cassation du Conseil supérieur du Congo.

Le projet de loi a pour but de réaliser cette réforme.

Il vise, à cet égard, deux ordres d'idées :

La compétence;

La procédure.

I. — QUANT A LA COMPÉTENCE.

Il donne à la Cour de cassation pouvoir de connaître — sur pourvoi formé par les parties ou dans l'intérêt de la loi — des décisions rendues en dernier ressort *en matière civile et commerciale* par les tribunaux de première instance et les Cours d'appel du Congo belge.

La compétence de la Cour de cassation, telle qu'elle résulte du projet de loi, est donc moins étendue que la compétence de la Cour pour la Belgique, mais le projet permet qu'elle soit étendue, sans nouvelle intervention de la loi, — par voie de décret, — dans les limites d'action de la Cour de cassation en Belgique.

Ici se présente une objection soulevée par la Commission.

Comment cette extension éventuelle de la juridiction de la Cour de cassation pourrait-elle résulter d'un simple décret, alors que le pouvoir législatif de la Colonie ne peut s'exercer en Belgique? Toute objection sur ce point disparaîtrait si la loi prévoyait l'intervention d'un décret et d'un arrêté royal.

Un amendement est proposé dans ce sens.

II. — QUANT A LA PROCÉDURE.

La forme des pourvois, les délais de recours et d'une façon générale toutes les règles de procédure sont celles établies par les lois organiques de la matière.

Cependant les délais pourront être modifiés par décret.

Ici encore, il semble nécessaire de prévoir, à côté des décrets éventuels, l'intervention d'arrêtés royaux.

III. — MATIÈRE RÉPRESSIVE.

Le projet de loi n'attribue pas compétence à la Cour de cassation en matière répressive, mais il implique qu'un décret pourra rendre applicables aux décisions des juridictions congolaises, les dispositions de notre Code d'instruction criminelle, et il règle pour cette hypothèse certaines mesures d'exécution.

B. — Force exécutoire en Belgique des décisions rendues en matière civile et commerciale, — et des sentences arbitrales exécutoires au Congo — ainsi que des actes authentiques exécutoires dans la Colonie.

L'article 29 de la loi du 18 octobre 1908 rend exécutoires de plein droit au Congo les décisions exécutoires en Belgique rendues par les tribunaux de la

métropole, et les sentences arbitrales exécutoires en Belgique, ainsi que les actes authentiques exécutoires en Belgique. Mais la réciproque n'existe pas.

Les décisions exécutoires des juridictions de la Colonie et les actes authentiques exécutoires dans la Colonie sont soumises, pour être exécutoires en Belgique, à la procédure d'*exequatur*.

Le projet de loi supprime cette formalité.

On ne peut qu'approuver cette simplification.

Au moment où l'organisation projetée supprime le Conseil supérieur, la Commission a été unanime pour rendre hommage au service qu'il a rendu à la Colonie et au Pays.

On n'oubliera pas la compétence, le dévouement, le désintéressement avec lesquels ses membres se sont acquittés de leur mission délicate.

**Amendements proposés
par la Commission spéciale.**

ARTICLE PREMIER.

**Rédiger le second alinéa
comme suit :**

Un décret *et un arrêté royal* déterminent... (le reste comme au texte du projet).

ART. 2.

**Rédiger le second alinéa
comme suit :**

Les délais peuvent être modifiés par décret *et par arrêté royal*.

**Rédiger le troisième alinéa
comme suit :**

En matière répressive, un décret *et un arrêté royal*, peuvent supprimer l'effet... (le reste comme au texte du projet).

**Amendementen voorgesteld
door de Bijzondere Commissie.**

EERSTE ARTIKEL.

Lid 2 te doen luiden :

Een decreet *en een Koninklijk besluit* bepalen... (het overige zooals in den tekst van het ontwerp).

ART. 2.

Lid 2 te doen luiden :

De uitstellen kunnen bij decreet *en bij Koninklijk besluit* gewijzigd worden.

Lid 3 te doen luiden :

In stafsaken kunnen een decreet *en een Koninklijk besluit* het opschorsend uitwerken.... (het overige zooals in den tekst van het ontwerp).

Le Rapporteur,
DU BUS DE WARNAFFE.

Le Président,
ÉM. TIBBAUT.

(4)

(N^o 387)

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 12 JULI 1923.

Wetsontwerp waarbij het rechtsgebied van het Verbrekingshof tot Belgisch-Congo wordt uitgebreid en artikel 29 van de wet op het Beheer van Belgisch-Congo wordt gewijzigd ⁽¹⁾.

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE ⁽²⁾, UITGEBRACHT DOOR
DEN HEER DU BUS DE WARNAFTE.

MIJNE HEEREN,

Het wetsontwerp heeft twee verschillende doeleinden :

- a) Het rechtsgebied van het Verbrekingshof tot Belgisch Congo uit te breiden ;
- b) Aan de beslissingen door de rechtbanken der Kolonie in burgerlijke zaken en in handelszaken gegeven, kracht van gewijsde te verleen, — en de in de Kolonie uitvoerbare authentieke akten van rechtswege, in België uitvoerbaar te maken.

A. — *Rechtsgebied van het Verbrekingshof.*

Onder het beheer van artikel 95 der Belgische Grondwet, d. d. 7 Februari 1831, gewijzigd den 7^e September 1893, strekte het rechtsgebied van het Verbrekingshof zich enkel over het Belgisch grondgebied uit.

Bij de overneming van den Congo, Belgisch grondgebied geworden, zou dit rechtsgebied zich vanzelf tot onze Kolonie hebben uitgebreid, indien bij het eerste artikel, lid 4, der Grondwet van 1893 niet werd bepaald dat : « De koloniën, overzeesche bezittingen of protectoraten door bijzondere wetten worden beheerscht. »

(¹) Wetsontwerp, n^o 243.

(²) Samenstelling van de *Bijzondere Commissie* :

- 1) De leden van de *Bestenlige Commissie voor de Koloniën* : de heeren TIBBAUT, voorzitter ; BRANQUART, BRIFAUT, DE BÉTHUNE, FISCHER, FORTHOMME, GOLLIER, HUBIN, LAMBORELLE, MATHIEU, MAX, PIÉRARD, RENKIN, RICHARD, VAN CAUWELAERT, en VAN RENPOOTEL.
- 2) *Zes leden door de Afdelingen benoemd* : de heeren MAX, DE BRUYCKER, DU BUS DE WARNAFTE, VAN GLABBEKE, PECHER en GOLLIER.

Uit deze vereenigde bepalingen blijkt dat er eene wet noodig is — doch dat eene wet volstaat — om de rechtsmacht van het Verbrekingshof in de plaats te stellen van de rechtsmacht in Cassatie van den Hoogen Raad van Congo.

Het wetsontwerp wil deze hervorming invoeren.

Het beoogt, dienaangaande, tweeërlei denkbeelden :

De bevoegdheid ;

De rechtspleging.

I. — INZAKE BEVOEGDHEID,

verleent het aan het Verbrekingshof de macht om — op voorziening ingesteld door partijen of in het belang der wet — kennis te nemen van de beslissingen in hoogsten aanleg in *burgerlijke- en handelszaken* gegeven door de Rechtbanken van Eersten Aanleg en de Hoven van Beroep van Belgisch Congo.

De bevoegdheid van het Verbrekingshof, zooals deze voortvloeit uit het wetsontwerp, is dus minder uitgebreid dan de bevoegdheid van het Hof voor België; het ontwerp laat echter toe dat zij zonder nieuwe tusschenkomst der wet — bij wijze van decreet — uitgebreid wordt binnen het rechtsgebied van het Verbrekingshof in België.

Hier komt nu een opwerping, in de Commissie voorgebracht :

Hoe kan deze eventueelen uitbreiding van het rechtsgebied van het Verbrekingshof voortvloeien uit een eenvoudig decreet, wanneer de wetgevende macht der Kolonie in België niet kan uitgeoefend worden? Elk bezwaar dienaangaande zou verdwijnen, bijaldien de wet de tusschenkomst voorzag van een decreet en van een Koninklijk besluit.

In dezen zin wordt een amendement voorgesteld.

II. — INZAKE DE RECHTSPLEGING,

zijn de vormen van de voorzieningen, de termijnen van beroep en, in 't algemeen, al de regelen der rechtspleging die, welke door de organieke wetten in deze zaak werden vastgesteld.

De termijnen kunnen echter bij decreet worden gewijzigd.

Hier ook schijnt het noodzakelijk, benevens eventueele decreten, de tusschenkomst te voorzien van Koninklijke besluiten.

III. — STRAFZAKEN.

Het wetsontwerp kent aan het Verbrekingshof geene bevoegdheid toe in strafzaken, doch het brengt mee dat een decreet de bepalingen van ons Strafvorderingswetboek kan toepasselijk maken op de beslissingen door de Congoleesche rechtbanken gegeven, en voor dit geval treft het sommige uitvoeringsmaatregelen.

B. — *Uitvoerende kracht in België van de beslissingen gegeven in burgerlijke zaken en in handelszaken en van de in Congo uitvoerbare scheidsrechterlijke beslissingen, alsmede van de in de Kolonie uitvoerbare authentieke akten.*

Krachtens artikel 29 der wet van 18 October 1908, zijn in Congo van rechtswege uitvoerbaar de in België uitvoerbare beslissingen gegeven door de recht-

banken van het Moederland en de in België uitvoerbare scheidsrechterlijke beslissingen, alsmede de in België uitvoerbare authentieke akten.

Er is echter geen wederkeerigheid.

De uitvoerbare beslissingen gegeven door de rechtbanken der Kolonie en de in de Kolonie uitvoerbare authentieke akten worden, om in België uitvoerbaar te zijn, aan de rechtspleging van het *exequatur* onderworpen.

Het wetsontwerp doet deze formaliteit wegvallen.

Deze vereenvoudiging kan niet anders dan goedgekeurd worden.

Op het oogenblik waarop de ontworpen inrichting den Hoogen Raad afschaft, was de Commissie het eens om hulde te brengen aan den dienst door hem aan de Kolonie en aan het Land bewezen.

Men zal de bevoegdheid, de toewijding en de onbaatzuchtigheid niet vergeten met dewelke zijne leden hunne kiesche taak hebben gekweten.

**Amendements proposés
par la Commission spéciale.**

ARTICLE PREMIER.

**Rédiger le second alinéa
comme suit :**

Un décret *et un arrêté royal* déterminent... (le reste comme au
texte du projet).

ART. 2.

**Rédiger le second aliéna
comme suit :**

Les délais peuvent être modifiés par
décret *et par arrêté royal*.

**Rédiger le troisième alinéa
comme suit :**

En matière répressive, un décret *et un arrêté royal*, peuvent supprimer l'effet... (le reste comme au texte
du projet).

**Amendementen voorgesteld
door de Bijzondere Commissie.**

EERSTE ARTIKEL.

Lid 2 te doen luiden :

Een decreet *en een Koninklijk besluit* bepalen... (het overige zooals in
den tekst van het ontwerp).

ART. 2.

Lid 2 te doen luiden :

De uitstellen kunnen bij decreet *en bij Koninklijk besluit* gewijzigd worden.

Lid 3 te doen luiden :

In strafzaken kunnen een decreet *en een Koninklijk besluit* het opschorsend uitwerksel..... (het overige zooals
in den tekst van het ontwerp).

De Verslaggever,
DU BUS DE WARNAFFE.

De Voorzitter,
E. TIBBAUT.